

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]



1840

THE NEW YORK

1840

THE NEW YORK

THE NEW YORK

THE NEW YORK

THE NEW YORK

THE NEW YORK

THE NEW YORK

THE NEW YORK

THE NEW YORK

THE NEW YORK

THE NEW YORK

THE NEW YORK

TABLE

	Pages.
Jane	4.
La Vespée	12.
Annie	19.
L'invitation au voyage	27.
Révolte	37.
Ronde	45.

TABLE

1	...	...
2	...	...
3	...	...
4	...	...
5	...	...
6	...	...
7	...	...
8	...	...
9	...	...
10	...	...

JANE.

Je pâlis et tombe en langueur:
Deux beaux yeux m'ont blessé le cœur.

Rose pourprée et tout humide,
Ce n'était pas sa lèvre en feu,
C'étaient ses yeux d'un si beau bleu
Sous l'or de sa tresse fluide.

Je pâlis et tombe en langueur:
Deux beaux yeux m'ont blessé le cœur.

Toute mon âme fut ravie!
Doux étaient son rire et sa voix;
Mais ses deux yeux bleus je le vois,
Ont pris mes forces et ma vie!

Je pâlis et tombe en langueur:
Deux beaux yeux m'ont blessé le cœur.

Hélas! la chose est bien certaine:
Si Jane repousse mon vœu,
Dans ses deux yeux d'un si beau bleu
J'aurai puisé ma mort prochaine.

Je pâlis et tombe en langueur:
Deux beaux yeux m'ont blessé le cœur

Leconte de Lisle.

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

Handwritten text, possibly a title or header, mostly illegible due to fading and bleed-through.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is extremely faint and largely illegible, appearing to be bleed-through from the reverse side of the page.

à Madame la PRINCESSE de SCILLA.

JANE.

Musique de

J. CRESSONNOIS.

Andante con moto. *tenuto.*

CHANT. Je pâ - lis et tombe en lan - gueur: _____

PIANO. *pp* *louré.* *pp* *legato.*

crescendo. *f* *senza rigore.*

— Deux beaux yeux m'ont bles sé le cœur.

cresc. *f* *segue.* *f*

semplice.

Ro - se pourrée et tout hu - mi - de,

poco rit.

cresc.

Ce n'était pas sa lèvre en feu, C'étaient ses yeux d'un si beau

cresc.

f *p*

bleu Sous l'or de sa tres - se flu - i - de.

tenuto. *esce.*

Je pâ - lis et tombe en lan - gueur: Deux beaux

pp legato. *esce.*

senza rigore.

yeux mont blessé le coeur.

f segue. *f* *p* *poco rit.*

semplice.

Tou - te mon â - me fût ra - vi - e! Doux é - taient son rire et sa

voix; ——— Mais ses deux yeux bleus, je le vois, *f* Ont pris mes

con dolore.
for - ces et ma vi - - e! Je pâ - lis et tom - be en lan -

tenuto. - gueur: ——— Deux beaux yeux m'ont bles - sé *f*

senza rigore. *tr* le ——— cœur, *con dolore.* Hé - las! la chose est bien cer -

-tai - ne: Si Ja - ne repousse mon voeu, Dans ses deux yeux d'un si beau

bleu - J'aurai puisé ma mort pro - chai - - ne.

Je pâ - lis et tombe en lan - gueur _____ Deux beaux

yeux mont bles - sé le coeur _____

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several horizontal lines and is too light to transcribe accurately.]

LA VESPRÉE.

Le bois, comme un encensoir
 Exhale une odeur divine ;
 Tout se tait ; voici le soir
 Qui descend sur la colline.
 Voyez le ciel teint de rubis ;
 Rentrez moutons, rentrez brebis :
 Le soir frissonne
 Blancs troupeaux ;
 L'angelus sonne
 Le repos !

Du feuillage et des roseaux
 Où le vent charmé soupire,
 Sortent les petits oiseaux
 A ma voix qui les attire .
 Voyez le ciel teint de rubis ;
 Rentrez moutons, rentrez brebis :
 Le soir frissonne
 Blancs troupeaux ;
 L'angelus sonne
 Le repos !

En rentrant à la maison,
 Je chante ma bienaimée
 Et la si douce prison
 Où mon âme est enfermée.
 Voyez le ciel teint de rubis ;
 Rentrez moutons, rentrez brebis :
 Le soir frissonne
 Blancs troupeaux ;
 L'angelus sonne
 Le repos !

Théodore de Banville.

[Faint, illegible title]

[Faint, illegible text block]

[Faint, illegible text block]

[Faint, illegible text block]

[Faint, illegible text at bottom]

LA VESPRE

ALLEGRO

The image shows a page of handwritten musical notation. At the top, the title 'LA VESPRE' is written in large, bold letters, with 'ALLEGRO' written below it. The score consists of approximately 12 staves of music, arranged in a system with two staves per line. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs, though the handwriting is somewhat faded and difficult to read in detail. The paper is aged and shows signs of wear, including a large yellowish stain on the right side.

à Madame GATHINKA MACKENZIE.

LA VESPRÉE.

Musique de

J. CRESSONNOIS.

Andantino Pastorale. pp

CHANT. *Le bois comme un en - cen - soir*

PIANO. *legatissimo. pp* *tenuto.*

Ex - hale une o - deur di vi - ne; Tout se tait; voi -

- ci le soir Qui des - cend sur la col - li - ne.

Voy - ez le ciel teint de ru - bis; Ren - trez mou - tons, ren - trez bre -

crese. rinf. ritard. rinf. segue.

p

ritard.

-bis; Le soir fris - son - ne Blancs troupeaux; L'ange Jus son - ne Le re -

segue la voce

1^o tempo.

- pos!

p

pp

Du feuil - lage et des ro - seaux Où le vent char -

tenuto.

-mé sou - pi - re, Sor - tent les pe -

pp

-tits oi - seaux A ma voix qui les at - ti - re.

cresc. *rinf.*

cresc. *rinf e ritard.*

Allegretto.

Voy - ez le ciel teint de ru - bis; Ren - trez mou - tons, ren - trez bre -

- bis: Le soir fris - son - ne Blancs trou - peaux; L'angelus son - ne Le re -

crescendo e dim.

segue la voce

1^o Tempo.

- pos!

1^o Tempo

p

En ren - trant à la mai - son, Je chan - te ma

tenuto.

bien ai - mé - e - Et la si dou - ce pri -

pp

esce. *rinj e ritard.*

-son Ou mon âme est en - fer - mé - e.

Voy - ez le ciel teint de ru - bis; Ren - trez moutons, ren - trez bre -

calando e dimin.

-bis: Le soir fris - son - ne Blancs troupeaux; L'angelus son - ne Le re -

segue tu voce.

1^o tempo.

- pos!

1^o tempo.

p

dim sempre. *ppp* *dim.* *ppp*

The table is extremely faint and illegible. It appears to be a ledger with several columns and rows. A small number '0' is visible in the upper right quadrant of the table area.

ANNIE.

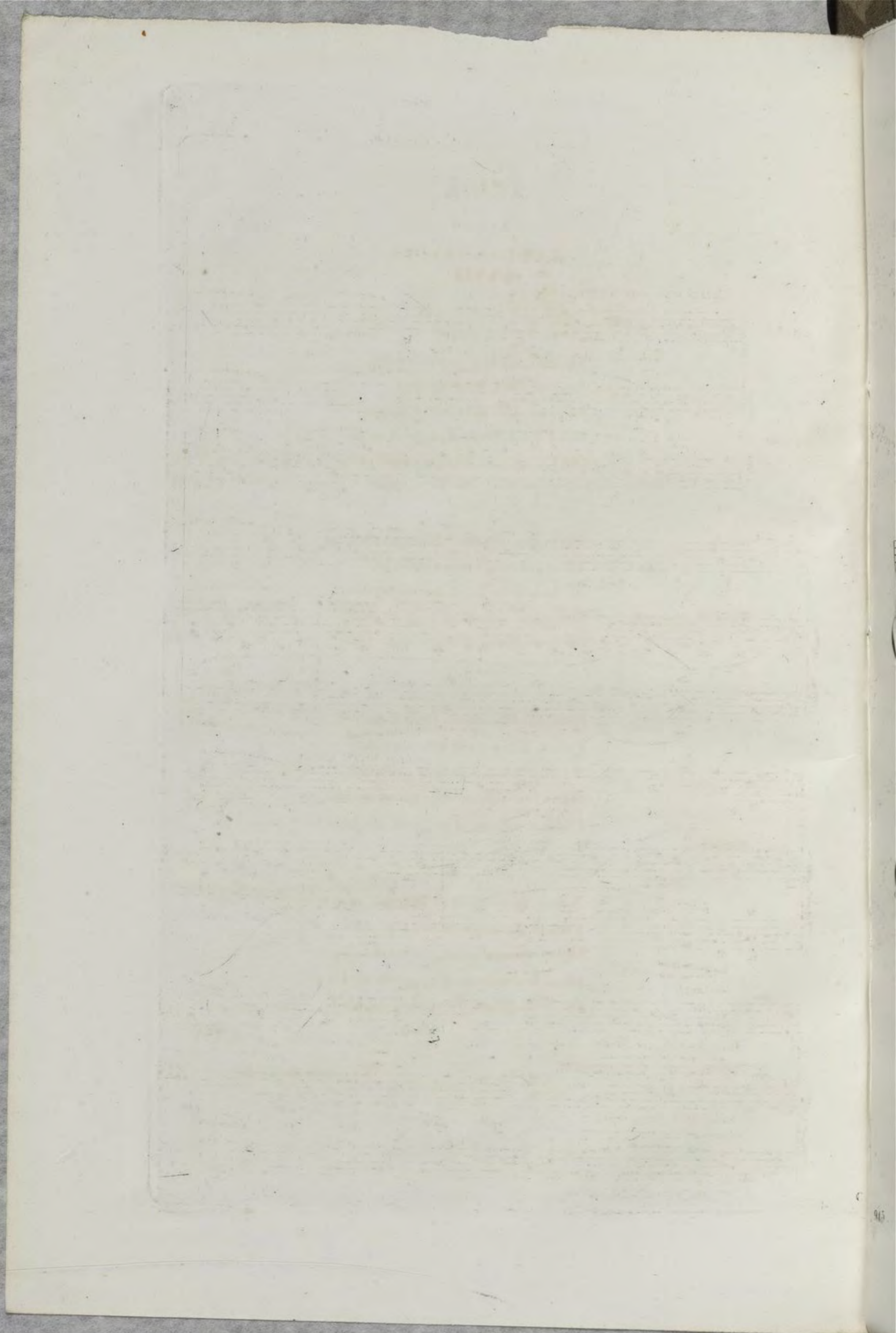
La lune n'était point ternie,
Le ciel était tout étoilé;
Et moi, j'allai trouver Annie
Dans les sillons d'orge et de blé.
Oh! les sillons d'orge et de blé!

Le cœur de ma chère maitresse
Était étrangement troublé.
Je baisai le bout de sa tresse,
Dans les sillons d'orge et de blé.
Oh! les sillons d'orge et de blé!

Que sa chevelure était fine!
Qu'un baiser est vite envolé!
Je la pressai sur ma poitrine,
Dans les sillons d'orge et de blé.
Oh! les sillons d'orge et de blé!

Notre ivresse était infinie,
Et nul de nous n'avait parlé.....
Oh! la douce nuit, chère Annie,
Dans les sillons d'orge et de blé.
Oh! les sillons d'orge et de blé!

Lecote de Lisle.



ANNIE.

Musique de

J. CRESSONNOIS.

Andantino semplice

CHANT

La lu - ne n'é - tait point ter - ni - e,

PIANO

mf p

tenuto

Le ciel é - tait tout e - toi - lé;

tenuto

Et moi j'al - lai trou - ver An - ni - e

portando la voce

Dans les sillons d'orge et de blé Oh les sil - lons d'orge et de

animato e crescendo

sf *p* *sf*

sfv *p* *sfv*

blé!

crescendo

f *p*

p

Le coeur de ma chère mai - tres -

- se E - tait é - tran - gement trou - blé.

portando la voce

Je bai - sai le bout de sa tres -

animato e crescendo

- se, Dans les sillons d'orge et de blé. Oh les sil-

sf *sf* *p*

animato e crescendo

sf *p*

- lons d'orge et de blé!

crescendo

sf *p*

sf *p*

Que sa che - ve - lure é - tait

f *p*

f *p*

fi - nel Qu'un bai-ser est vite en - vo-

tenuto

- lé! Je la pres - sai sur ma poi -

portando la voce animato e crescendo

- tri - ne, Dans les sillons d'orge et de blé Oh! les sil -

animato e crescendo

- lons d'orge et de blé!

sf p

crescendo

Notre i - vresse

crescendo

f p

é - tait in - fi - ni - e Et nul de

tenuto

nous n'a - vait par - lé Oh! la dou -

animato e cres

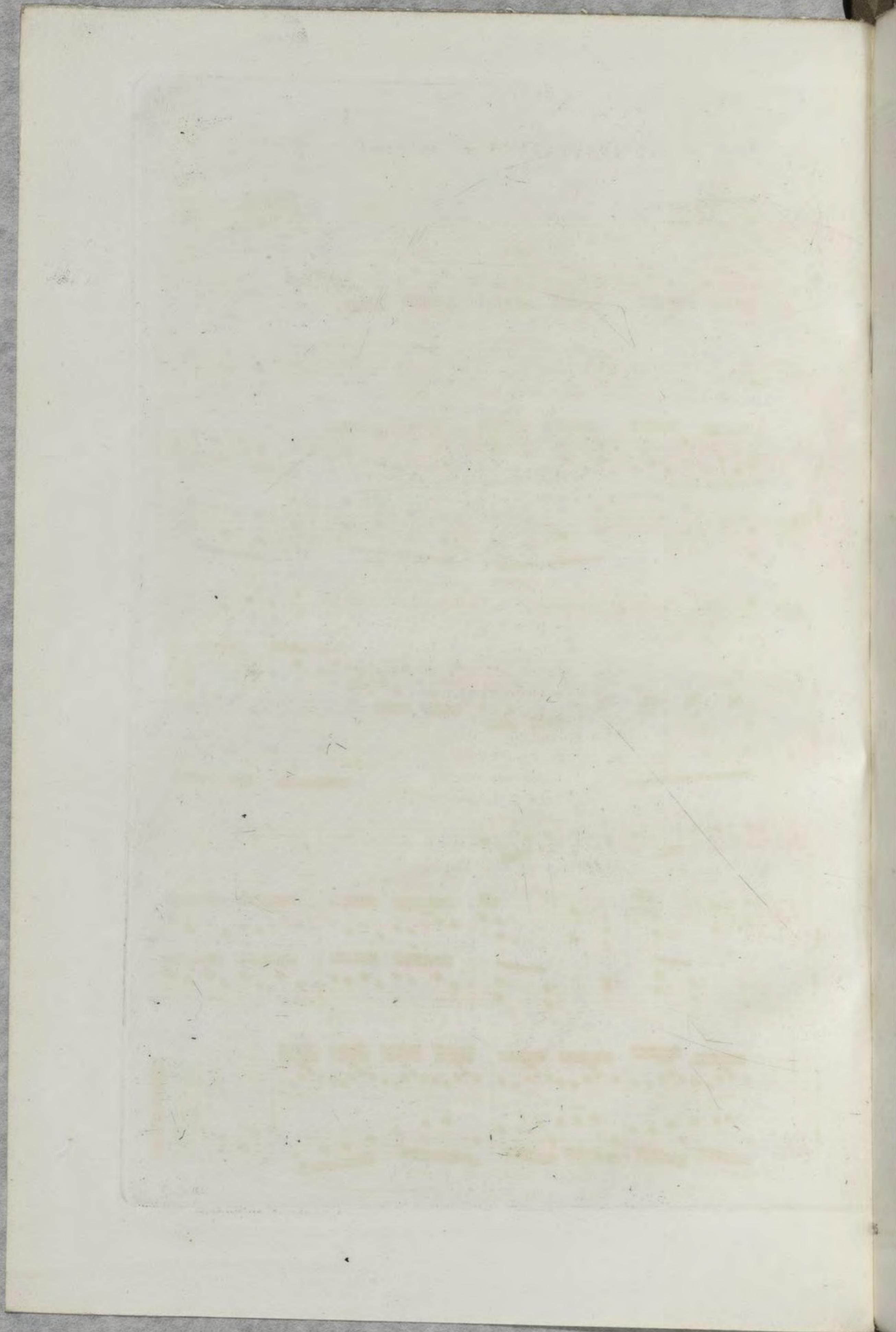
- ce nuit chère An - ni - e Dans les sillons d'orge et de

animato e cresc

blé Oh les sil - lons d'orge et de blé!

p sf p sf p sf

dimin poco a poco perdendosi e calando pp



L'INVITATION AU VOYAGE.

Mon enfant ma soeur,
 Songe à la douceur
 D'aller là-bas vivre ensemble!
 Aimer à loisir,
 Aimer et mourir
 Au pays qui te ressemble!
 Les soleils mouillés
 De ces ciels brouillés
 Pour mon esprit ont les charmes
 Si mystérieux
 De tes traites yeux,
 Brillant à travers leurs larmes.

Là, tout n'est qu'ordre et beauté
 Luxe, calme et volupté.

Des meubles luisants,
 Polis par les ans,
 Décoreraient notre chambre;
 Les plus rares fleurs
 Mêlant leurs odeurs
 Aux vagues senteurs de l'ambre,
 Les riches plafonds,
 Les miroirs profonds,
 La splendeur orientale,
 Tout y parlerait
 A l'âme en secret
 Sa douce langue natale.

La tout n'est qu'ordre et beauté,
 Luxe calme et volupté.

Vois sur ces canaux
 Dormir ces vaisseaux
 Dont l'humeur est vagabonde;
 C'est pour assouvir
 Ton moindre désir
 Qu'ils viennent du bout du monde.
 Les soleils couchants
 Revêtent les champs,
 Les canaux, la ville entière,
 D'hyacinthe et dor;
 Le monde s'endort
 Dans une chaude lumière.

Là, tout n'est qu'ordre et beauté,
 Luxe calme et volupté.

Charles Baudelaire.

STATE OF NEW YORK
COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE

IN SENATE
 JANUARY 18, 1882

REPORT
 OF THE
 COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE
 FOR THE YEAR 1881

ALBANY:
 PUBLISHED BY THE
 STATE PRINTING OFFICE,
 1882.

à mon ami ALEXANDRE BATA.

L'INVITATION AU VOYAGE.

Musique de

J. CRESSONNOIS.

PIANO.

p *sforz* *poco*

pp

Mon en - fant, ma sœur, — Songe à

f *pp*

la douceur D'aller — là bas — vivre en sem ble! Ai - mer

cresc

crescendo. *poco* - *a* - *poco* *f*

à loi - sir, — Ai - mer et mou - rir — Au pa - ys

poco - *a* - *poco* *cresc* *f*

dolcissimo.

qui te res - sem - ble. Les so - leils mouillés De ces ciels brouillés

dolcissimo.

Pour mon esprit Ont les char - mes Si mys - té - ri - eux De tes

pp

cresc. - poco - e - ritenuto a tempo - decres - cendo.

trai - tres yeux Brillant à tra - vers leurs lar -

cresc. segue. f

rall. *Andantino.*

mes. La, tout

rall. p *lento.* *pp legato.*

pp

n'est qu'ordre et beau - té. Lu - xe, calme et vo - lup - té

3

cresc - *poco* - - - *mf* - *deces*

La, tout n'est qu'ordre et beau - té, Luxe

pp *senza rigore* **1^o tempo.**

calme et vo - lup - té.

Des meu -

-bles lui - sants, Po - lis par les ans, Dé - co - re - raient no - tre

cham - bre; Les plus ra - res fleurs Mê - lant leurs odeurs Aux

- va_gues sen - teurs de l'am - bre, Les mi - roirs profonds, Les ri -

pp

- ches pla - fonds, La splendeur o - ri - en - ta - le, Tout y

pp
sforz poco.

par - le - rait A l'âme en se - cret Sa dou - ce lan - gue na -

cresc.
ritenuto.
cresc. poco
sforz.
cresc. segue.

- ta - - - - - le.

f
dimin.
rall.
pp
rall.
lento.

Andantino.
Là, tout n'est qu'ordre et beau - té, Lu xe

pp
pp legato.

cresc. *poco.*

calme et vo_lup_té. La tout n'est qu'ordre et beau-

f *dimin.* *rall.* **1 temp**

-té, Luxe, calme et vo_lup_té.

pp

Vois sur

ces canaux Dormir ces vaisseaux Dont l'hu-meur est va_ga-

_bon_de; C'est pour as_sou_vir Ton moi_ndre dé_sir Qu'ils

pp

viennent du bout du monde. Les soleils couchants Re-vê-

pp

-tent les champs, Les canaux, La ville entière, D'hy-a-

pp

pp

calando e diminu rit.

-cinthe et d'or Le monde s'en-dort — Dans une chaude lu-

calando e diminu segue.

a tempo. perdendosi sempre ritard

-mière

a tempo. perdendosi sempre ritard

ppp

lento.

And'e a mezza voce.

Là, tout n'est qu'ordre et beauté, Lu - xe calme et vo - lup -

pp

-té. La tout n'est qu'ordre et beau - té,

pp *poco sforz.*

Luxe calme et vo - lup - té.

rall. *a piacere.* *pp*

rall.

Table with multiple columns and rows, containing faint text and numbers, possibly a ledger or account book.

RÉVOLTE.

Oui, femmes, quoiqu'on puisse dire,
Vous avez le fatal pouvoir
De nous jeter par un sourire
Dans l'ivresse ou le désespoir.

Oui, deux mots, le silence même,
Un regard distrait ou moqueur,
Peuvent donner à qui vous aime
Un coup de poignard dans le cœur.

Oui, votre orgueil doit être immense;
Car, grâce à notre lâcheté,
Rien n'égale votre puissance,
Sinon votre fragilité.

Mais toute puissance sur terre
Meurt quand l'abus en est trop grand,
Et qui sait souffrir et se taire
S'éloigne de vous en pleurant.

Quel que soit le mal qu'il endure,
Son triste rôle est le plus beau.
J'aime encore mieux notre torture
Que votre métier de bourreau.

Alfred de Musset.

1777

1778

1779

1780

1781

1782

1783

1784

1785

RÉVOLTE.

Musique de

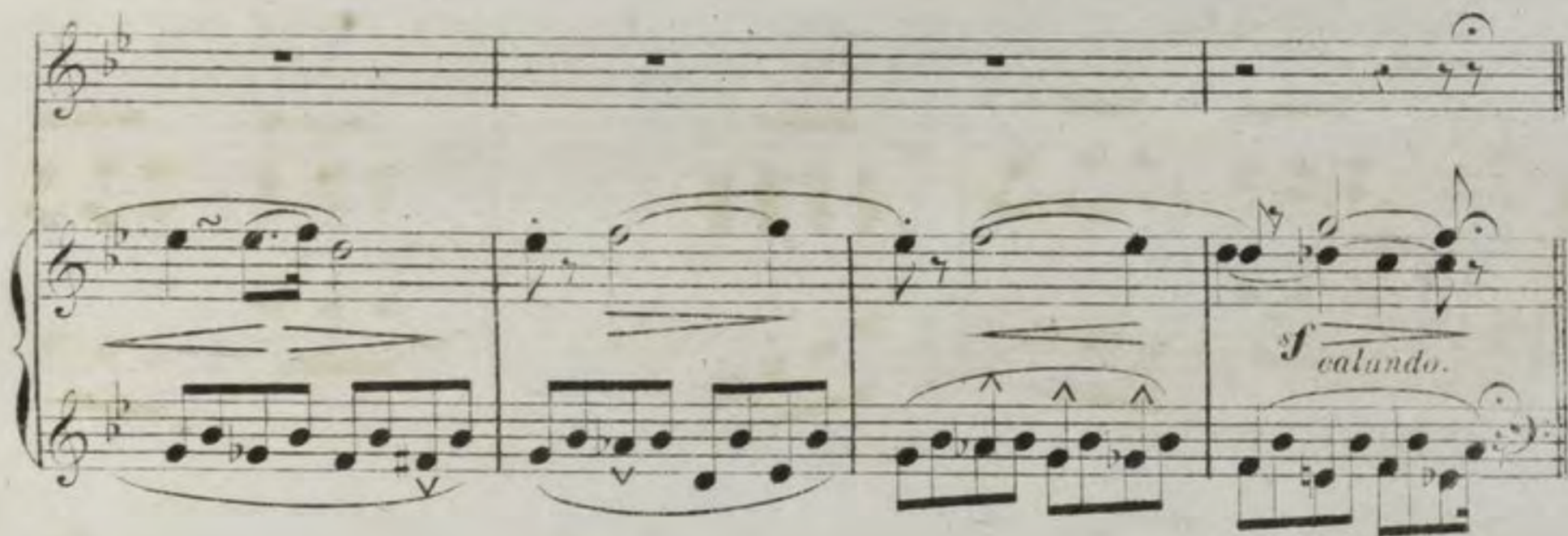
J. CRESSONNOIS.

All.^{to} quasi andantino

PIANO.

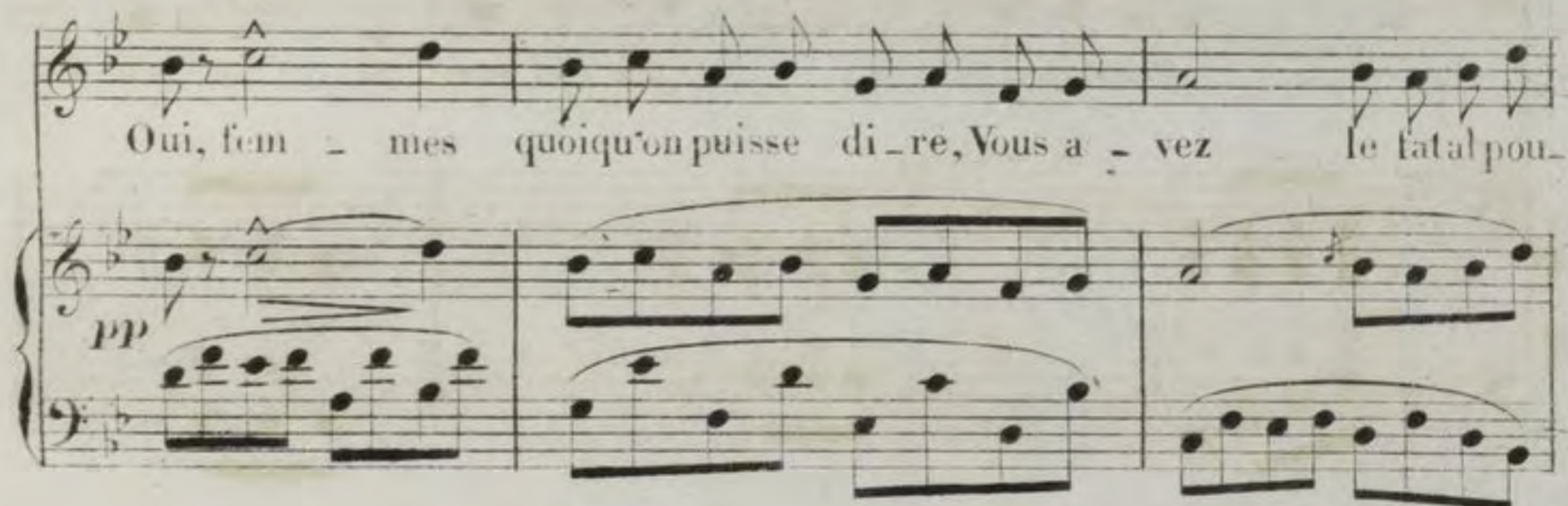


The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The tempo is marked 'All.^{to} quasi andantino'.



The second system of the piano introduction continues the musical theme. It features a 'f' (forte) dynamic marking and the instruction 'calando' (diminuendo) in the right hand. The left hand continues with its rhythmic accompaniment.

Oui, fem - mes quoy qu'on puisse di - re, Vous a - vez le fatal pou -



The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'Oui, fem - mes quoy qu'on puisse di - re, Vous a - vez le fatal pou -'. The piano accompaniment is marked 'pp' (pianissimo).

- voir De nous je - ter par un sourire Dans l'i - vresse ou le déses -



The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics '- voir De nous je - ter par un sourire Dans l'i - vresse ou le déses -'. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment.

-poir. Oui, deux

perdendosi.

mots, le si - len - ce mê - me, Un re - gard distrait ou mo -

pp

cresc - - - - - *sforz* *f*

-queur, Peuvent don - ner à qui vous ai - me Un

cresc *cresc*

tenuto poco a tempo. *p* *sf*

coup de poignard dans le coeur. Oui votre or - guail doit être im -

f *seque la voce* *p* *sf*

men se; Car grâce a no tre lâ che - té. Rien n'é-

f *cresc.*

-gale vo - - tre puis - san - - - ce, Si - non vo tre fragi - li-

cresc. *f* *dimin.* *p* *a piacere.*

-té. Mais tou - te puis san - ce sur ter - re

a tempo.

Meurt quand l'abus en est trop grand, Et qui sait souffrir et se

cresc *mf* *dimin.*

rinf *e* *cres* *mf*

poco ritard.

p

tai - re S'é - loi - gne de vous en pleu - rant: S'éloi - gne de

dimin.

p

segue

cres poco.

rit.

vous en pleu - rant. Quel - que soit le mal

cres poco.

rit.

pp

qu'il en - du - re, Son triste rôle est le plus beau.

J'aime en - cor mieux no - tre tor - tu - re Que vo - tre métier de bour.

cresc - a - poco. *cresc*

_reau J'aime encor mieux no_tre tor_tu re Que vo_tre

métier de bour_reau.

segue f p

tenuto il basso.

f p dimin.

pp dimin. ppp

[Faint, illegible handwriting throughout the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

RONDE.

Venez, brune et blonde,
 La plaine est en fleurs;
 Dansons une ronde
 Et chantons des chœurs.
 Mêlant, comme au village,
 La danse et la chanson,
 Cueillons ces fleurs de notre âge
 Pendant leur saison.

Entrez dans la danse
 Aimable garçon,
 Marquez la cadence
 De notre chanson.
 Et de nos bras si la chaîne
 Vous embarasse et vous gêne,
 A vous de sortir de peine,
 Au prix d'un baiser.

Venez, brune et blonde,
 La plaine est en fleurs;
 Dansons une ronde
 Et chantons des chœurs.
 Mêlant, comme au village,
 La danse et la chanson,
 Cueillons ces fleurs de notre âge
 Pendant leur saison.

Entrez dans la danse
 Fillette aux doux yeux:
 Nous savons d'avance
 Qui vous aimez mieux.
 Le joli petit ménage!
 Il est constant, elle est sage.
 Ils vont échanger, pour gage,
 Un gentil baiser.

Venez, brune et blonde,
 La plaine est en fleurs;
 Dansons une ronde
 Et chantons des chœurs.
 Mêlant comme au village,
 La danse et la chanson,
 Cueillons ces fleurs de notre âge,
 Pendant leur saison.

Armand Barthet.

44

à Mademoiselle MARGUERITE SAVARESSE.

RONDE.

Musique de

J. CRESSONNOIS.

All.^o moderato.

CHANT.

PIANO.

p

f *ff* *p* *legato*

brune et blonde, La plaine est en fleurs; Venez, brune et blonde, La plaine est en

sforz.

fleurs; Dansons u - ne ron - de Et chan - tons des chœurs: Dansons

ten

u - ne ron - de Et chan tons des chœurs. Mé - lant, comme au vil -

dimin. *p*

la - ge, La danse et la chan - son, Cueillons ces fleurs de notre

â - ge Pendant leur sai - son: Pen - dant leur sai - son.

cresc. mf cresc. f

cresc. mf cresc. f ff

Risoluto.

En - trez dans la dan - se ai - ma - ble gar - çon,

mf f

ben marcato il basso.

a tempo.

Mar - quez la ca - den - ce de no - tre chan - son.

f

a tempo.

crese.

Et de nos bras si la chaî-ne Vous em-ba-rasse et vous gê-ne,

crese.

crese.

mf

A vous de sor-tir de pei-ne, Au prix d'un bai-ser.

Ped.

dimin

poco ritard. p a tempo.

Venez, brune et blonde, La plaine est en

dimin e poco ritard.

pp *leggiero.*
a tempo

fleurs; Venez, brune et blon-de, La plaine est en fleurs; Dansons

u-ne ronde Et chantons des choeurs Dansons u-ne ron-de Et chantons des

chœurs. *p* Mé - lant, comme au vil - la - ge, La danse et la chan -
dimin.
pp



- son, *rinf poco.* Cueillons ces fleurs de notre a - ge Pen_dant leur sai -
cresc. *cresc.*



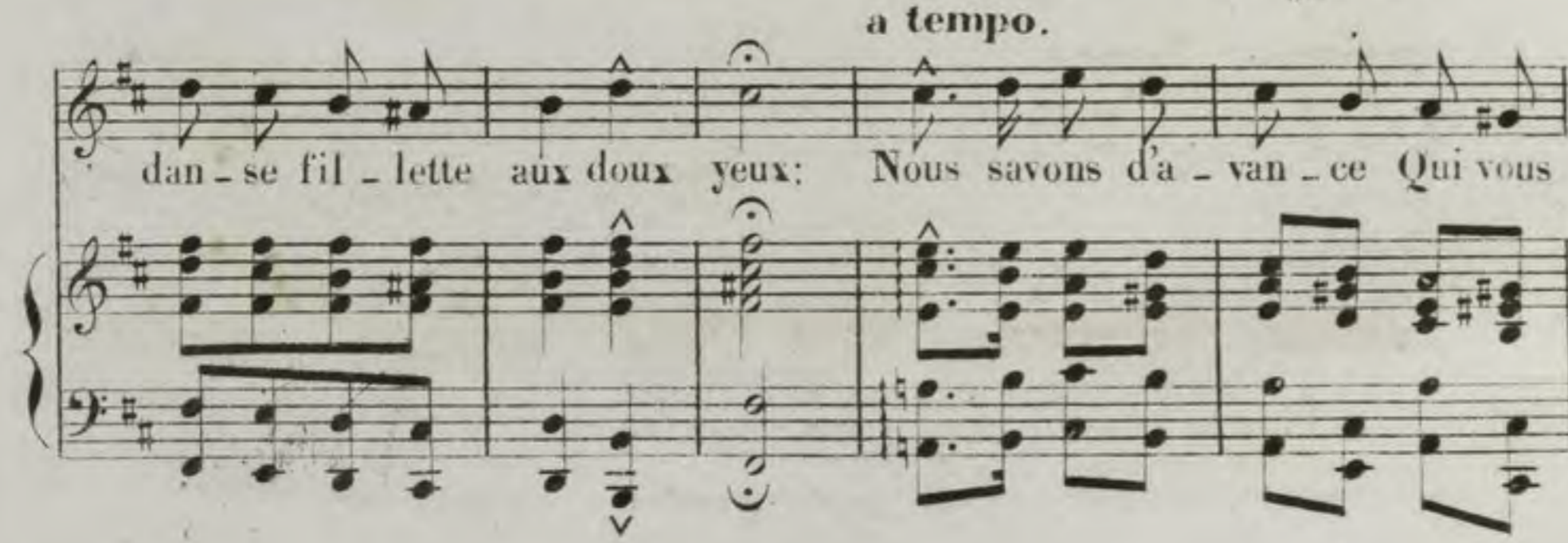
- son: Pen_dant leur sai - son.
mf *cresc.* *f* *ff* *p* *a tempo*



mf *ben marcato.* En-trez dans la
cresc. *mf* *f* *ff* *mf* *ben marcato.*



a tempo. dan - se fil - lette aux doux yeux; Nous savons d'a - van - ce Qui vous



a tempo. *p* *rinf poco.*

ai-mez mieux. Le jo-li pe-tit mé-na-ge! Il est cons-tant,

pp *rinf poco.*

cresc. *cresc.* *mf calando poco.*

elle est sa-ge. Ils vont é-chan-ger, pour ga-ge, Un gen-til bai-

cresc. *cresc.* *mf calando poco.*

a tempo.

-ser. *cresc poco.* *scherzando.*

Ve-nez,

tempo il basso. *sforz.* *pp staccato*

brune et blonde, La plaine est en fleurs; Venez; brune et blonde, La plaine est en

e molto legg: *sf*

fleurs; Dansons u - ne ron - de Et chantons des choeurs: Dansons

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are "fleurs; Dansons u - ne ron - de Et chantons des choeurs: Dansons". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

u - ne ron - de Et chantons des choeurs. Mé - lant, comme au vil -

The second system continues the vocal line with lyrics "u - ne ron - de Et chantons des choeurs. Mé - lant, comme au vil -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *p* (piano) and a triplet of eighth notes.

- la - ge, La danse et la chan - son, Cueillons ces fleurs de no -

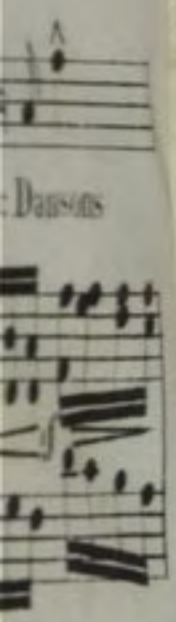
The third system features the vocal line with lyrics "- la - ge, La danse et la chan - son, Cueillons ces fleurs de no -". The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

â - ge Pendant leur sai - son: Pendant leur sai - son. *presto.*

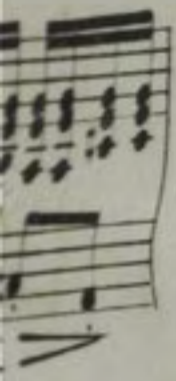
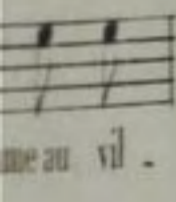
The fourth system continues the vocal line with lyrics "â - ge Pendant leur sai - son: Pendant leur sai - son. *presto.*". The piano accompaniment features a series of dynamic markings: *cresc.*, *mf* (mezzo-forte), *cresc.*, *f* (forte), *cresc.*, and *ff* (fortissimo). The tempo marking *presto.* is indicated at the end of the system.

The fifth system shows the final part of the piano accompaniment, consisting of rhythmic patterns in both treble and bass staves. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

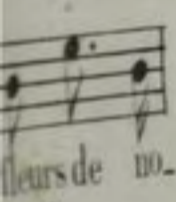
Dansons



me au vil



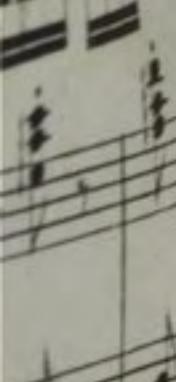
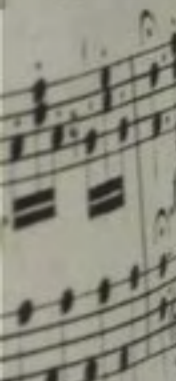
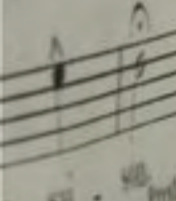
fleurs de no



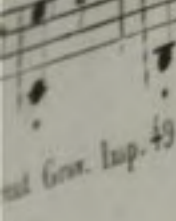
crise



sa - sa - pro



mat. Gen. Imp. 49 c. B. 18



D